



詩語背後

臨浦觀瀾話古今(下)

活化觀瀾古墟，並不局限於古墟本身，而是考慮到墟市的外溢影響，把周邊的民俗文化遺址也納入進來。鄰近古墟有古村落名貴湖塘，一條從貴湖塘到觀瀾墟的客家民俗文化街正在抓緊打造中。這是一條長約500米的文旅長廊，傳統民居、商舖及其他客家建築坐落其間，起點是貴湖塘老圍，終點是觀瀾古寺。

貴湖塘老圍是一處保存比較完整的傳統客家圍屋，作為移民基業的實物例證，展現了客家人團結協作、重視宗族的文化傳統。老圍建於清代晚期，開基祖為觀瀾陳氏望族松元度振能公第四代孫壽華公。老圍裏除了排列整齊的數十棟民居小樓，還有祠堂、私塾、炮樓等公共設施，圍前有風水塘、曬禾坪，總佔地面積近兩萬平方米。我們走訪老圍時，修繕工程已經接近尾聲，雖然尚未對外開放，大約的模樣都出來了。可以看出，此次修繕是遵循文物古蹟「修舊如舊，重在保護」的原則，對圍屋的主體結構做了必要的加固，破損的牆體得以修復，脫落的瓦片重新鋪就，每一處細節都力求還原昔日的風貌，讓人們真切地感受客家建築風格和生活韻味。漫步其間，觸目土牆石垛，青磚黛瓦，香爐燭台，盡顯歲月沉澱之美。

老圍的入口是一座制式特別的門樓，名「通慶門」。出於風水考慮和防禦需要，該門並不建在圍屋正中，進門後也不直接進入院子，而是需要經過一段斜斜的走廊，故被戲稱為「歪門斜道」。與多數客家圍屋門樓一樣，門洞以青磚砌拱梁券，頂部設有瞭望孔。通慶門牌匾兩旁的土牆上，鐫刻着一副長聯，透出濃郁的歷史文化氣息和家族傳承理念：

通長樂源松軒過九州宗功璀璨
慶兆祥流貴溪四大房事業輝煌

貴湖塘老圍周邊環境也得到改造，昔日雜草叢生的荒地成了綠意盎然的庭院，蜿蜒的石板路串聯起各個景點。沿途還建了文化長廊，通過展板圖文並茂地介紹貴湖塘村的歷史沿革及民俗風情。我們邊瀏覽展板內容，邊欣賞周遭風景景致，不知不覺便來到了位於觀瀾古墟南門口的觀瀾古寺。

觀瀾古寺西臨觀瀾河，東接觀瀾墟，傳為

風水大師鄧坤動議修建，乾隆年間始建，光緒十四年（1888年）重修。如今的寺廟是打造觀瀾古墟時在原址新建的，寺內供奉觀音菩薩、關公及財神爺等。寺旁有一棵200年樹齡的古榕樹，枝繁葉茂，蒼勁挺拔，高大寬闊的樹冠像一隻巨手伸向觀瀾河畔的天空，見證並護蔭着觀瀾古墟的百年變遷。門額是「觀瀾古寺」石匾，刻有「清光緒十四年」題款。兩旁楹聯氣勢磅礴，展現了觀瀾河流域人傑地靈的非凡意象：

古墟迎紫氣納天地人間三界福
寺廟送清波結東西南北九州緣

講完「一墟」講「三村」，即位於牛湖社區的鰲湖藝術村，大水田社區的觀瀾版畫村，以及近代版畫藝術大師陳煙橋的出生地俄地嚇村。三村相距不遠，鰲湖老圍最早建村。清康熙嘉慶年間，鄧、李、魏、曾、張、羅、巫諸姓陸續從江西、河南等地輾轉遷移，落業於此，漸成村落。後來，陳姓族人也從嘉應州長樂縣遷來，由於人數較多，除了落業鰲湖外，亦在周邊重新開村，取名牛湖新村，原有村落遂改名為牛湖老村。牛湖新村是泛指，包括6個陳姓自然村，俄地嚇便是其中之一，大水田社區的龍門圍陳氏也是從這裏遷出去的。

鰲湖藝術村所在的牛湖老村，是一條多姓客家村落，村裏建有7座祠堂、6座碉樓、80餘間民居。清咸豐年間，村民由於生活所迫並為逃避抽壯丁，紛紛取道香港跑去國外謀生，形成持續多年的出國潮，主要是到牙買加、蘇里南以及美國、加拿大、西歐等地，牛湖老村因此成為著名僑鄉。獨特的村落環境和人文傳統孕育了適宜藝術生長的土壤，數以百計的海內外藝術家前來生活和創作，逐漸聚集而成深圳最大的藝術創作群落。畫廊、藝吧、展覽館、工作室散落在民居中，荷塘、月池、翠竹、農田和樹林環繞，雅致而靜謐。如今，鰲湖藝術村已獲評廣東省文化和旅遊特色村落。

觀瀾版畫村分東、西兩區，原為兩條客家古村落，分別是陳氏龍門圍和凌氏大樹田。兩村均是風景秀美之地，依山傍水，排屋儼然，標誌性建築如宗祠、碉樓以及水塘、古井等，體現出濃郁的客家風情。自2006年9



走近俄地嚇村口，藝術氣息撲面而來。作者供圖

月起，這裏被逐漸打造成全國最大的版畫基地。大大小小的藝術家工作室、特色民宿、親子遊樂園和版畫博物館，點綴在一排排傳統客家民居之間，自然而然，古色古香。經過十多年發展，觀瀾版畫村已成為國家級「文化產業示範基地」，積澱了深厚文化底蘊和巨大產業實力。

兩個普普通通的客家村落，能與版畫結下這麼深的緣分，得益於附近有一個俄地嚇村，村裏出了一個陳煙橋。俄地嚇也是一座典型的嶺南客家村落，始建於清康熙年間。村名來由不詳，傳說「俄」即「鵝」，指天鵝，「地嚇」是客家話，表示「地面」，「俄地嚇」意為天鵝歇腳的地方。1928年，17歲的陳煙橋從這裏走出，考入廣州美術學校西畫科。三年後，他聽從魯迅先生「當革命時，版畫之用最廣，雖極匆忙，頃刻能辦」的教導，轉入上海新華藝術專科學校，開始從事木刻創作，終成一代大師，並以版畫為武器，向舊時代發起宣戰，為民族的自由和解放吶喊。

走近俄地嚇村口，藝術氣息撲面而來。村裏的道路並不寬，蜿蜒起伏，如靈蛇游弋於錯落有致的民居之間。近年來，俄地嚇村吸引了一批文藝工作者和非遺傳承人入駐，老舊的民居成了極具個性的工作室。在他們的帶動下，一場接一場高水準文化活動相繼舉辦，不時可以看到「大咖」的身影：作家阿來、劉震雲，詩人北島、谷禾，歷史學家趙冬梅、孫家洲，電視台主持人敬一丹、撒貝寧，還有張抗抗、李銀河、余世存、六小齡童、歐陽奮強……近百位內地一線學者、詩人、文化名家，來到這個原本不起眼的小村落，打破山鄉的沉寂，建造起文化傳播的道場。有道是：

臨浦觀瀾話古今，流年往事幾紛紛。
爾來北國三千里，我下南洋八萬尋。
水陸舊墟留勝蹟，客家老宅著人文。
悠悠一縷煙橋夢，雲集大咖到小村。

字裏行間

●黃仲鳴

劉克襄的采風散文

某年某月某日，台灣「野生作家」劉克襄專訪了一家叫做「小間書菜」的書店。這是一家什麼書店呢？

「小間位於（宜蘭）深溝村的十字路口，原本是間廢棄碾米廠的穀倉，旁邊有兩家檳榔攤。但對面也有間傳統腳踏車店，碾米廠則改建為倆百甲工作室。……小間的修繕也是靠倆百甲成員。」

劉克襄走進去，兩面牆壁是木造的書架，擺滿書冊和CD。「當然最別致的是，小小房子還有二三空間，擺置了菜攤」，那天，劉克襄看到了玉米、芭蕉、黃瓜、地瓜葉、空心菜和員山蔥等早上現採的蔬果。這家村中小書店真特別，經營者是一對夫妻，以前的職業是工程師和設計師，「無法忍受現有科技至上的生活，帶著孩子，回到鄉間，從事農耕，開設這書店。意義何在？」

於我而言，這種生活，就是我的桃花源，是最嚮往的「陶淵明式」生活。劉克襄攜來的書，換到一根肥大的黃瓜和兩根玉米。

劉克襄將這次經歷成文收進他一部書：《兩天半的麵店》（台北：遠流出版社，2015年），小小眉題是「劉克襄的采風散步」。不錯，整本書都是劉克襄在「散步」中「采風」而來的新奇散文。書名《兩天半的麵店》和「小間書菜」一樣，都是奇異的風采。

杪秋時，劉克襄抵臨池上，在路的盡頭，望見一低矮檜木老房，掛了個甚是典雅的名號「甘盛堂」。乍看以為是診所或藥舖，接近時才知是家麵店。

「甘盛堂」這招牌是有含義的。

「老闆倆是妻舅關係，剛巧同時罹患大病，一個換腎，另一位換肝。……為了養病，他們來這喜愛的鎮鎮旅居。後來看上此木造舊屋，決定開一家手工麵條廠。租賃他們店舖的房東是好友，剛巧又患有糖尿病。把三人的病況有趣地綁在一起，遂有此諧音之店名「甘盛堂」。

由麵條到食材，都由他們三人精選，每碗麵都恍如做給自己吃，而價錢都是一般尋常。而且，他們開業只有周五至周日，周日中午便休息收舖，「坐車返高雄，回到各自的醫院就診。」劉克襄說他們的麵店做出口碑，被視為中年轉業成功的事例。然而，甘盛堂三人「卻很了然，人生不多了，接下是盈餘，兩天半就已額滿」。這麼多年了，「甘盛堂」還在嗎？這是最想知道的答案。



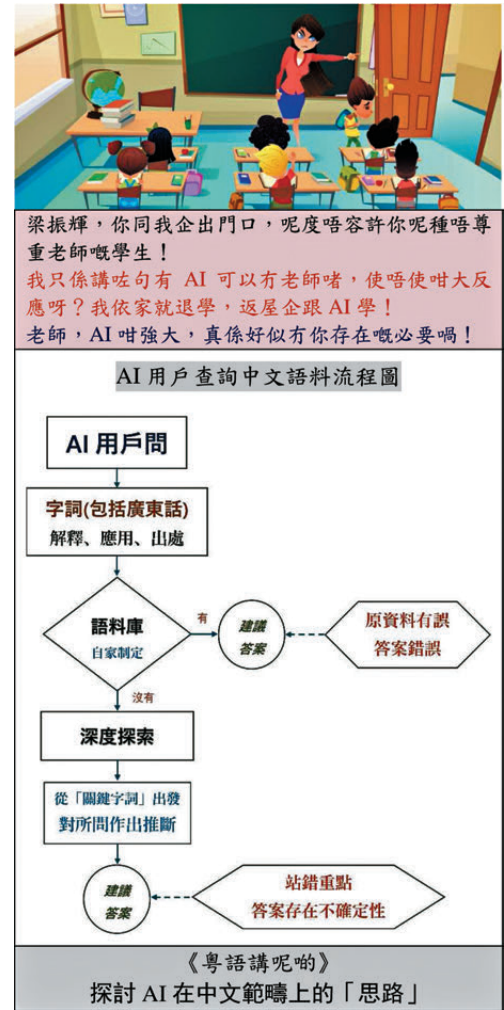
●在「旅行文學」中，這書確是奇葩。作者供圖

第十屆（2007—2008）香港中文文學雙年獎散文組，劉克襄也是評審之一，與我同抬審文。那時，我對劉這「野生作家」便印象深刻，也看了他不少「野外」文章，尤其是有關香港的。在台灣作家中，他委實是最特別的一個。後來，看了他《四分之三的香港：行山·穿村·遇見風水林》，和這部《兩天半的麵店》；在所謂「旅行文學」中，他確是奇葩。而且，他行盡福爾摩沙，走遍香港，尋幽探勝，發現人間奇境，攝之入鏡，記之筆墨，堪稱現代徐霞客。

粵語講呢啲

●梁振輝 香港資深出版人

探討AI在中文範疇上的「思路」



印象中，在兩三年前，AI（人工智能/人工智慧）這個資訊科技名詞，悄悄地打進了世人的心。

2025年1月20日，國產DeepSeek（深度求索）發布了DeepSeek-R1模型；據稱效能可媲美、甚至超越OpenAI和Google等美國科技巨頭的AI模型，且開發成本大幅降低。一時間，性價比高的DeepSeek除燃起全球對AI的熱情，還掀動新一波市場競賽。

熱情歸熱情，近期確有不少人提出了如以下般引起「恐慌性」的課題：

AI的湧現教我重新思考人生？

AI將搶走我的飯碗？

不久的將來，若然不懂AI將被淘汰？

AI不日會否天下無敵？

現代人要是有需要查詢，為了便捷，一般訴諸網上尋索。事實告訴我們，部分資料因「人皆可發表」而存在不確定性；換言之，不盡可靠。

各大中外具規模的AI模型會在各範疇內建

立自家龐大的資料庫。就有規範性的書面語與普通話而言，筆者深信由內地開發的AI可稱得上充分備至，且沒多大爭議性。然而，對於沒有正式規範的粵語——口耳相傳以致以訛傳訛——成品出現謬誤、曲解甚至無解在所難免。粵語數據來源主要來自公開的粵語文本資源，如社交媒體、新聞、經商業授權的方言語料等。據筆者了解，社交媒體的信息可靠性存疑。試問在具有這種缺陷特性的粵語語料庫的基礎上，如何保證成品不出現狀況呢？對「直接取用」的用戶來說，不是「間接承擔」着一定的風險嗎？

AI最強的賣點是當遇上語料庫未有覆蓋的信息時，它會運用一種「深度探索」的思維推敲用戶的問題，務求給出合理的回答；真正體現了老子的「無中生有」——原指萬有生於虛；含敢於創造的意味，屬褒詞。後此詞多指本無其事，憑空造作，含貶義。

成效如何？這個行為有時會「站錯重點」，致使出現不合理甚或啼笑皆非的狀況。有AI模型承認當中產生的誤差約三成（已有註明推理結果可能存在偏差）。從嚴謹的角度，這個數字難以接受，不過筆者認為這種性質的能力會隨着時間的推移而得以大大改善；現階段用戶只需「慎用」所提供的答案便可以了。

有AI模型同時也會在網上「實時檢索」。須知道互聯網上的資料，尤其粵語語料，就算排在檢索中的前列位置，亦絕不保證尋得正確答案或事實，皆因位置的高低取決於出現頻率——如最多人說的，無論是真是偽，都會出現在搜尋的前列位置。若然AI具備「驗證」能力——能在眾多說法中作出取舍，那就好辦事，不幸的是AI暫時缺乏這個能力。

要做到能提供可靠的答案予用戶，現在可做的還是有的。建立一個由「粵語語言專家」牽頭的團隊，把現有語料庫中的資料重新審視，以期去蕪存菁以及最重要的補之不足；此舉大降低對語料庫中所欠缺的作出不大可靠推理的風險。話說回來，如何核實或界定這類「粵語語言專家」的身份以及保證所提供的語料絕對可靠呢？

有AI專家指出絕大部分基於互聯網上的資源數據，訓練出來的「語言層面」智能，不足以進入真實處境以解決所有問題。在市場競爭激烈下，各家AI均有提升輸出品質的優化機制，高可靠性答案的生成指日可期。

筆者會在隨後幾期透過查詢個案，帶領讀者窺探一下AI現階段在中文範疇上的推理能力，繼而作出驗證。

豆棚閒話

●楊雪

江上時光

長江邊的故鄉，得水運之利，使其在陸路交通不很發達的過去，讓我享用了太多舟楫便利。那時，從瀘州回老家納溪，或從納溪回瀘州求學生活，往往乘船往返居多，這讓我在船上有了更多時間觀賞兩岸風光，以及在相關書籍中仔細打探留存於民間傳說中的奇異景點。

比如說，船隻過藍田、過中壩、過虎背灣、過雁塔、過三脊樑……那些深入世代人家的故事往往令人神往。江水環繞的中壩，出產一種紋石，晶瑩剔透形似瑪瑙，這種大自然的饋贈，讓世人對故鄉的這一珍稀之物有了更多熱愛，且將人生摯情和思想之念寄託其中，讓人產生無盡的懷想和思索。

公元1097年秋，宋代詩人、書法家黃庭堅應瀘州知州王獻可之邀作瀘遊，瀘州美麗的風光令他心情愉悅，特別是船停中壩，在得到王獻可贈送的紋石後，禁不住詩情勃發，寫下《戲答王居士送文石》：「南極一星天九秋，自埋光景落江流。是公至樂山中物，乞與衰翁似暗投。」

此詩不僅盛讚紋石的珍奇，也道出了真正文人雅士之間的貼心情誼。晚年的黃庭堅被貶涪州後，寓居戎州，因瀘州與戎州近鄰，王獻可常邀黃庭堅做客瀘州。在瀘州，黃庭堅雖感受到了朋友間的真情實意，但心中在官場遭受到的傷害塊壘，始終無法徹底消除。而瀘州這方山水，以及這裏的人，不僅接納了他，亦更加理解撫慰了他。

位於瀘州長江北岸羅漢鎮境內的拙溪，原先是一條不知名的小溪，只因黃庭堅飲酒騎馬過溪時不慎摔倒，讓他酒後裝糊塗，他起身後對旁人說，不是我笨拙，而是此溪笨拙，看老夫不順眼，故意絆倒老夫。說罷，令人拿來墨筆，在溪畔的石頭上，寫下鐵畫銀鉤兩個大字：拙溪。這個正話反說的故事，一直流傳至今。

如今，近千年過去了，照原筆石刻下的拙溪二字，依舊在石頭上默默訴說、閃亮，讓我們心懷敬仰。

無獨有偶，在離此地不遠的玉蟾山山壁，亦有黃庭

堅應邀為其題寫的「玉蟾」石刻二字，只不過玉字右下一點，故意寫在了右上。黃庭堅的這種醉後題刻出錯之手筆，其實，當時人們都明白他遭誣告被貶後內心的苦楚和不快，理解他的心情和情緒，而故意不糾錯，這種寬容彰顯了故鄉人的善意和大度，更彰顯了故鄉人對「愛」和「真」的堅守和評判尺度。

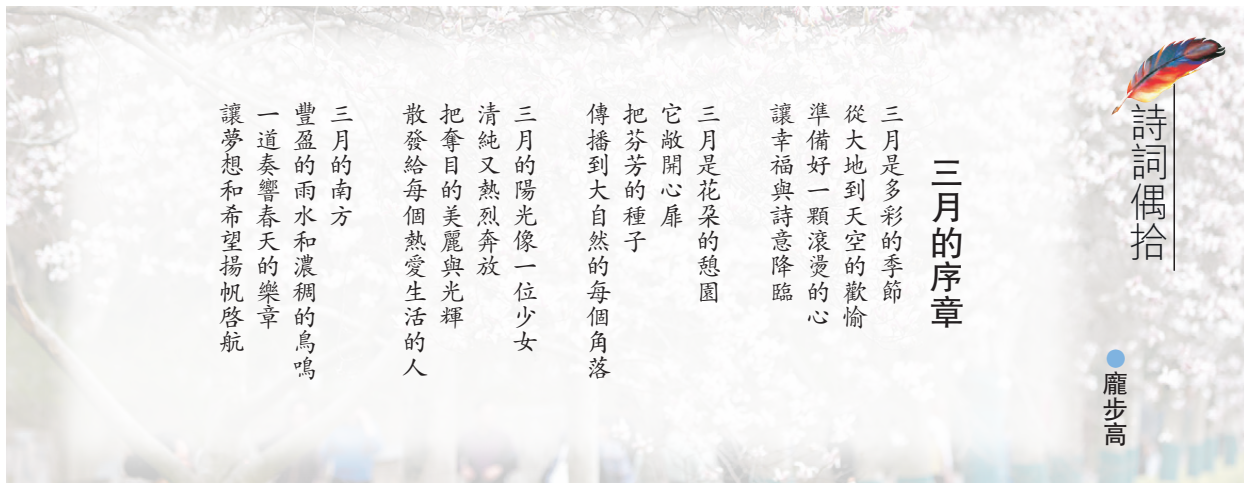
當行船靠近納溪城下碼頭的時候，我在想，真正的文人，總是有骨氣和底線的，所謂富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈。黃庭堅正是這種真正文人中的一個，哪怕被貶被打壓，依舊憂國憂民之心不改，讓人敬佩，讓人懷想。

納溪早在唐代產的茶葉便名聞遐邇，是宮廷的貢茶。這年早春，黃庭堅來到納溪品嚐到新茶後，讚不絕口，清香回甘的茶飲，讓他思緒萬千，在茶農和百姓的盛情相求下，他寫下斗大的「二月茶」三個字，千百年來，刻在納溪護國岩曬魚灘的這三個字，歷經歲月的汰洗，依舊遒勁有力，為納溪特早茶的茶文化歷史增添了濃墨重彩的一筆。遊人至此，無不駐足，甚至拍照存念。

行船於故鄉長江上，兩岸風光美不勝收，而其動人的故事和傳說，猶如向前奔流的長江水，依舊綿延不絕，讓人深思，給人啟迪。



●黃庭堅為玉蟾山題寫了「玉蟾」石刻二字，「玉」字右下一點故意寫在了右上。網上圖片



詩詞偶拾

三月的序章

●龐步高